



教育部



臺灣閩南語

推薦用字 **700** 字詞

教育部

中華民國 109 年 7 月(修正版)

<p>001 阿 a 對應華語 阿 例 阿母、阿爸 異</p>	<p>008 愛 ài 對應華語 喜歡、想要、愛 例 愛耍、愛睏</p>	<p>015 經 ân 對應華語 緊、不寬裕 例 縛經經、手頭經 異 根</p>	<p>022 漚 àu 對應華語 爛、不好、卑劣 例 柴漚去、漚貨、漚步</p>
<p>002 阿姲 a-kim 對應華語 舅媽 例 阮阿舅恰阿姲咧做生理</p>	<p>009 背 āinn ㄨ̄ iāng 對應華語 背(人) 例 背囡仔、背巾</p>	<p>016 翁 ang 對應華語 丈夫 例 翁某、翁婿</p>	<p>023 後日 āu-jit ㄨ̄ āu--li't、 āu--git 對應華語 後天 例 後日過年、大後日</p>
<p>003 阿姆 a-m̄ 對應華語 伯母 例 阮阿伯恰阿姆真疼我</p>	<p>010 沃 ak 對應華語 澆、淋 例 沃花、沃雨 異 渥</p>	<p>017 尪仔 ang-á 對應華語 玩偶、人像 例 布袋戲尪仔、尪仔標 異 翁仔</p>	<p>024 後日 āu-jit ㄨ̄ āu-lit、āu- git 對應華語 日後、以後、他日 例 後日還你</p>
<p>004 仔 á 對應華語 仔、子 例 囡仔、心肝仔囡</p>	<p>011 泔 ám 對應華語 稀的、米湯 例 糜傷泔、泔糜仔、糜泔</p>	<p>018 遏 at 對應華語 折斷 例 遏斷、遏樹枝</p>	<p>025 後壁 āu-piah 對應華語 背面、後面 例 園後壁、後壁鄉</p>
<p>005 壓霸 ah-pà 對應華語 霸道 例 真壓霸 異 惡霸</p>	<p>012 領頸 ām-kún 對應華語 脖子、頸項 例 領頸筋、領頸伸長長、領頸生瘤—拄著 異 領頤</p>	<p>019 漚 au 對應華語 浸泡、醃 例 漚衫、漚鹹菜</p>	<p>026 峇 bā 對應華語 密合、契合 例 門關無峇、阮兩人個性真峇 異 密</p>
<p>006 曷 ah 對應華語 何須、哪 例 曷使、曷著、曷敢</p>	<p>013 按呢 án-ne 對應華語 這樣、如此 例 按呢做、按呢生</p>	<p>020 甌 au 對應華語 小杯子 例 茶甌、一甌茶</p>	<p>027 糶 bái 對應華語 不好、醜 例 心情糶、環境糶、真糶</p>
<p>007 抑是 ah-sī ㄨ̄ iah-sī/ah- sī/á-sī/ iah-sī 對應華語 或是、或者 例 好抑是毋好 異 益是</p>	<p>014 按怎 án-tsuánn ㄨ̄ àn-tsuánn/ án-nuá/án- ná 對應華語 怎麼、怎樣 例 按怎樣、按怎講、按怎寫</p>	<p>021 拗 áu 對應華語 折、扭曲 例 拗斷、硬拗</p>	<p>028 目 bák 對應華語 眼 例 目鏡、目眉</p>

029 茉莉 **bák-nī** ㄅㄚˊ ㄌㄧˊ

對應華語 茉莉

例 六月茉莉真清芳

036 捌 **bat** ㄅㄢˊ ㄊㄞˊ

對應華語 認識、曾經

例 捌字、捌去

030 目屎 **bák-sái**

對應華語 眼淚

例 傷心流目屎

037 密 **bát**

對應華語 密

例 草仔發甲真密、密密密

031 挽 **bán**

對應華語 摘、採、採摘

例 挽花、挽茶、挽果子

038 袂 **bē** ㄅㄨㄟˊ

對應華語 不、不能、不會

例 袂食袂睏、袂行、袂來

異 媿

032 蠻皮 **bân-phuê** ㄅㄢˊ ㄈㄨㄟˊ ㄅㄢˊ ㄆㄟˊ

對應華語 頑強不化

例 你真蠻皮

異 慢皮

039 袂當 **bē-tàng** ㄅㄨㄟˊ ㄊㄤˊ

對應華語 不行、不能、不可以

例 袂當去、袂當繼續

異 袂凍

033 慢且 **bân-tshiánn**

對應華語 等一下、稍待片刻

例 慢且是、慢且講、慢且咧

040 欲 **beh** ㄅㄨㄟˊ ㄏㄜˊ

對應華語 要、如果、快要

例 欲食飯、欲知、強欲

異 要、卜

034 蠓 **báng**

對應華語 蚊子

例 蠓仔、蠓單

異 蚊

041 眯 **bī**

對應華語 小睡、瞄

例 小眯一下、予我眯著

異 眯

035 茫 **bāng** ㄅㄤ

對應華語 神智不清、模糊不清

例 咁甲醉茫茫、白茫茫

異 濛

042 微 **bī**

對應華語 微、細小、輕微

例 風微微仔吹、微微仔笑

043 沫 **bī**

對應華語 潛水

例 沫水

050 無 **bô**

對應華語 無、沒有

例 無錢、無閒

044 覘 **bih**

對應華語 躲藏

例 覘雨、覘相揣

異 匿、宓

051 無較縫 **bô-khah-tsuáh**

對應華語 情況不會變得更好、於事無補

例 閣較講嘛無較縫

045 抵 **bín**

對應華語 刷、刷子

例 齒抵仔、鞋抵仔

異 剛

052 無彩 **bô-tshái**

對應華語 可惜、白費

例 無彩錢、無彩工

異 無采

046 敏豆(仔) **bín-tāu(-á)**

對應華語 四季豆

例 敏豆仔炒肉絲

053 罔 **bóng**

對應華語 姑且、將就

例 罔看、罔食

047 明仔載 **bín-á-tsài** ㄅㄢˊ ㄚˊ ㄙㄞˊ

對應華語 明天、明日

例 明仔載會好天

異 明仔再、明旦載

054 霧 **bông**

對應華語 大霧

例 罩霧、起霧、霧霧

異 濛、茫

048 眠夢 **bîn-bāng**

對應華語 做夢

例 閣咧眠夢

055 某 **bóo**

對應華語 妻子、太太、老婆

例 翁仔某、某团

異 姥

049 面 **bīn**

對應華語 臉、面

例 面色、面熟

056 舞 **bú**

對應華語 舞、胡搞

例 跳舞、烏白舞

<p>057 母 bú 又 bó</p> <p>對應華語 母</p> <p>例 阿母、老母</p>	<p>064 下 ē</p> <p>對應華語 下面、一下</p> <p>例 下跤、一下</p>	<p>071 勢 gâu</p> <p>對應華語 很會、能幹、擅長、常常</p> <p>例 勢早、假勢、勢煮食、勢破病</p> <p>異 賢、艾</p>	<p>078 凝 gîng</p> <p>對應華語 鬱結</p> <p>例 心肝足凝、凝心</p>
<p>058 尾 bué 又 bé、bér</p> <p>對應華語 尾巴、後面、尾</p> <p>例 尾溜、尾後、一尾魚</p>	<p>065 會 ē 又 uē、erē</p> <p>對應華語 可以、會</p> <p>例 會使、會曉</p>	<p>072 夯 giâ</p> <p>對應華語 扛、發作</p> <p>例 夯貨、舊症頭夯起來</p>	<p>079 戇 gōng</p> <p>對應華語 傻</p> <p>例 戇人、戇呆</p>
<p>059 尾蝶(仔)/(尾)蝶仔 bué-iah(-á)/(bué-iah-á) 又 bér-iah(-á)/bé-iah(-á)</p> <p>對應華語 蝴蝶</p> <p>例 掠尾蝶仔、花園有真濟尾蝶仔</p> <p>異 尾蛾(仔)、(美)蝶仔</p>	<p>066 下頰 ē-hâi 又 ē-huâi</p> <p>對應華語 下巴</p> <p>例 下頰尖尖、落下頰</p>	<p>073 擡 giáh 又 kiáh</p> <p>對應華語 拿、舉起、豎起</p> <p>例 擡箸、擡頭、擡手</p> <p>異 揭、舉</p>	<p>080 我 guá</p> <p>對應華語 我</p> <p>例 是我</p>
<p>060 魷仔魚 but-á-hî 又 but-á-hîr/but-á-hû</p> <p>對應華語 (鯷魚類和沙丁魚類的)魚苗</p> <p>例 魷仔魚糜</p>	<p>067 會當 ē-tàng</p> <p>對應華語 可以、能夠</p> <p>例 會當去</p> <p>異 會凍</p>	<p>074 鉗 giap</p> <p>對應華語 夾</p> <p>例 頭毛鉗仔、頭毛鉗予伊好</p>	<p>081 外 guā</p> <p>對應華語 外、娘家的</p> <p>例 外口、外家</p>
<p>061 的 ē</p> <p>對應華語 的</p> <p>例 我的、公家的</p> <p>異 个</p>	<p>068 狹 èh</p> <p>對應華語 窄</p> <p>例 巷仔真狹、狹裙</p>	<p>075 挾 giáp</p> <p>對應華語 夾住</p> <p>例 挾咧</p>	<p>082 外 guā</p> <p>對應華語 多、餘</p> <p>例 十外歲、百外个</p>
<p>062 个 ê</p> <p>對應華語 個</p> <p>例 一个、足濟个</p>	<p>069 礙虐 gāi-giòh 又 ngāi-giòh</p> <p>對應華語 彆扭、不舒服</p> <p>例 愈想愈礙虐、聽著真礙虐</p>	<p>076 拎 gîm</p> <p>對應華語 緊握</p> <p>例 拎牢牢</p>	<p>083 阮 guán 又 gún</p> <p>對應華語 我們、我的</p> <p>例 阮的、阮兜</p>
<p>063 下 ē 又 e</p> <p>對應華語 下(表時間或做詞頭)</p> <p>例 下晡、下晝、下昏、下暗</p>	<p>070 愣 gāng</p> <p>對應華語 失神、發呆</p> <p>例 愣去、愣愣</p>	<p>077 囡仔 gín-á</p> <p>對應華語 孩子</p> <p>例 查某囡仔、囡仔兄</p> <p>異 囡仔</p>	<p>084 外 guē</p> <p>對應華語 外</p> <p>例 外甥、員外</p>

085 月娘 **guéh-niû** ㄍㄝˉㄏㄩㄛˊ
又 **géh-niû / gérh-niû**

對應華語 月亮

例 月娘笑阮惹大呆、日頭恰月娘

086 縴 **hâ**
對應華語 繫、圍

例 縴褲帶、縴裙

087 箬 **háh**
對應華語 外殼、外皮

例 竹箬、甘蔗箬

異 箨

088 合 **háh**
對應華語 契合、適合

例 個性會合、合軀

089 海海 **hái-hái**
對應華語 看開些、不計較、不過如此

例 人生海海

090 海湧 **hái-íng**
對應華語 海浪

例 海湧真大

091 蚶仔 **ham-á**
對應華語 文蛤

例 蚶仔湯足清蚶

092 讞 **hàm**
對應華語 荒誕不實、放大

例 讞古、讞鏡

異 泛、幻

093 陷眠 **hām-bîn**
對應華語 夢囈

例 伊咧陷眠

094 吼 **háu**
對應華語 哭、叫

例 愛吼、鳥仔咧吼

異 嗶

095 後生 **hāu-senn** ㄏㄠˊ
又 **hāu-sinn**
對應華語 兒子

例 阮後生、生後生

096 彼 **he**
對應華語 那

例 彼是我的

097 下 **hē**
對應華語 放

例 下鹽、下本錢

098 遐 **hia** ㄏㄩㄚˊ
又 **hiá**
對應華語 那、那裡

例 佇遐

099 遐的 **hia--ê** ㄏㄩㄚˊ
又 **hua--ê**
對應華語 那些

例 遐的攏是我的

異 遐个

100 遐的 **hia-ê**
對應華語 那裡的

例 遐的人

異 遐个

101 遐 **hiah**
對應華語 那麼

例 遐濟、遐慢

異 許、赫

102 遐爾 **hiah-nī**
對應華語 那麼

例 遐爾燒、遐爾遠

異 許呢、赫爾、遐呢

103 簽 **hiam**
對應華語 辣、嗆

例 簽椒仔、臭尿簽

異 釀

104 掀 **hian**
對應華語 掀、翻

例 掀開、掀報紙

105 現出 **hiàn-tshut**
對應華語 呈現、現出

例 現出原形

106 現 **hiān**
對應華語 當下、清楚明白

例 現煮現食、看現現

107 現世 **hiān-sì**
對應華語 丟人現眼

例 足現世

108 燃 **hiānn**
對應華語 燃燒

例 燃火、燃茶、燃滾水

異 炆

109 掀 **hiat**
對應華語 丟擲

例 掀搨、烏白掀

110 翳排 **hiau-pai** ㄏㄩㄠˊ
又 **hia-pai**
對應華語 翳張

例 翳排無落魄的久、做人毋通傷翳排

111 欣羨 **him-siān**
對應華語 羨慕

例 欣羨別人

異 歆羨

112 形影 **hīng-iánn**
對應華語 身影

例 伊的形影

<p>113 歇 hioh 又 hennh、 heh</p> <p>對應華語 休息</p> <p>例 歇晝、歇熱、歇寒</p>	<p>120 風颳 hong-thai</p> <p>對應華語 颳風</p> <p>例 做風颳、風颳天</p>	<p>127 橫直 huâinn-tit 又 huînn-tit</p> <p>對應華語 橫豎、反正</p> <p>例 橫直攞全款</p>	<p>134 薰 hun</p> <p>對應華語 香菸</p> <p>例 食薰、薰草</p>
<p>114 雄雄 hiông-hiông</p> <p>對應華語 突然、猛然、一時間</p> <p>例 雄雄想無、雄雄走出來</p>	<p>121 好 hòn</p> <p>對應華語 喜好</p> <p>例 好奇、好玄</p>	<p>128 翻頭 huan-thâu</p> <p>對應華語 回頭、隨後</p> <p>例 翻頭隨無看見人、翻頭隨轉來</p>	<p>135 粉鳥 hún-tsiáu</p> <p>對應華語 鴿子</p> <p>例 飼粉鳥、放粉鳥</p>
<p>115 翕 hip</p> <p>對應華語 悶、悶熱</p> <p>例 翕油飯、天氣真翕</p> <p>異 燻</p>	<p>122 胡蠅 hōo-sîn</p> <p>對應華語 蒼蠅</p> <p>例 拍胡蠅、趕胡蠅</p> <p>異 葫蠅</p>	<p>129 凡勢 huân-sè</p> <p>對應華語 也許、可能、說不定</p> <p>例 凡勢伊毋知、凡勢會落雨</p> <p>異 犯勢</p>	<p>136 份 hūn</p> <p>對應華語 份</p> <p>例 一份、認份</p>
<p>116 翕 hip</p> <p>對應華語 攝影</p> <p>例 翕相</p>	<p>123 予 hōo</p> <p>對應華語 給、被</p> <p>例 予你、予人請</p> <p>異 互</p>	<p>130 法度 huat-tōo</p> <p>對應華語 辦法</p> <p>例 無法度</p>	<p>137 伊 i</p> <p>對應華語 他、她</p> <p>例 伊恰我、伊真嬌</p>
<p>117 彼 hit</p> <p>對應華語 那</p> <p>例 彼間厝、彼時</p>	<p>124 撫 hu</p> <p>對應華語 撫摸</p> <p>例 撫撫咧</p>	<p>131 花眉(仔) hue-bī(-á) 又 hua-bī(-á)</p> <p>對應華語 畫眉鳥</p> <p>例 飼花眉仔</p>	<p>138 椅條 í-liâu 又 í-tiâu</p> <p>對應華語 無靠背的長板凳</p> <p>例 坐椅條</p>
<p>118 好佳哉 hó-ka-tsài</p> <p>對應華語 幸虧、幸好</p> <p>例 真好佳哉</p> <p>異 好嘉哉、好佳在</p>	<p>125 拊 hú</p> <p>對應華語 揉擦、(肉、魚)鬆</p> <p>例 拊掉、拊仔、肉拊、拊魚拊</p>	<p>132 費氣 huì-khì</p> <p>對應華語 麻煩</p> <p>例 有夠費氣、費氣費觸</p>	<p>139 奕 ī</p> <p>對應華語 玩</p> <p>例 奕牌仔、奕珠仔</p>
<p>119 好勢 hó-sè</p> <p>對應華語 妥當</p> <p>例 講好勢、誠好勢</p>	<p>126 喝 huah</p> <p>對應華語 喊、叫</p> <p>例 喝拳、大聲喝</p>	<p>133 瓷仔 huî-á</p> <p>對應華語 陶瓷器</p> <p>例 瓷仔碗、瓷仔工場</p> <p>異 磁仔</p>	<p>140 也 iā 又 ā</p> <p>對應華語 也、亦</p> <p>例 也是、也好</p>

<p>141 蛾仔 iah-á</p> <p>對應華語 蛾</p> <p>例 臭蛾仔、蛾仔四界飛</p> <p>異 蝶仔</p>	<p>148 陰鳩 im-thim</p> <p>對應華語 陰沉</p> <p>例 個性陰鳩</p> <p>異 陰沉</p>	<p>155 有孝 iú-hàu 又 ū-hàu</p> <p>對應華語 孝順</p> <p>例 有孝序大人、有孝爸母</p>	<p>162 入 jip 又 lip、gip</p> <p>對應華語 進入、裝入、參加</p> <p>例 入去、入被、入教</p>
<p>142 緣投 ian-tâu 又 iân-tâu</p> <p>對應華語 英俊</p> <p>例 緣投囡仔、人緣投</p> <p>異 媽頭、媽投</p>	<p>149 個 in</p> <p>對應華語 他們、他的</p> <p>例 個三个、個某</p> <p>異 恁</p>	<p>156 幼秀 iù-siù</p> <p>對應華語 秀氣</p> <p>例 生做真幼秀、幼秀囡仔</p>	<p>163 日 jit 又 lit、git</p> <p>對應華語 太陽、日子</p> <p>例 日頭、日子</p>
<p>143 胭脂 ian-tsi</p> <p>對應華語 口紅</p> <p>例 點胭脂</p>	<p>150 往 íng</p> <p>對應華語 以前、常常</p> <p>例 往過、往擺、往往</p>	<p>157 遮 jia</p> <p>對應華語 遮</p> <p>例 遮雨、遮日</p>	<p>164 日時 jit--sî 又 lit--sî/git--sî</p> <p>對應華語 白天</p> <p>例 日時作稿、日時上班</p>
<p>144 厭氣 iàn-khì</p> <p>對應華語 丟臉、漏氣、悔恨</p> <p>例 有夠厭氣、這件代誌予人真厭氣</p> <p>異 嚙氣、燕氣</p>	<p>151 閒 íng</p> <p>對應華語 空閒</p> <p>例 有閒、閒工</p> <p>異 閑</p>	<p>158 爪 jiáu 又 liáu、giáu</p> <p>對應華語 爪子</p> <p>例 跤爪</p>	<p>165 揉 jiù 又 liú</p> <p>對應華語 (用濕布) 揉擦</p> <p>例 揉塗跤、揉身軀</p>
<p>145 芫荽 iân-sui 又 iân-suinn</p> <p>對應華語 香菜</p> <p>例 蚵仔麵線摻芫荽</p>	<p>152 臆 ioh</p> <p>對應華語 猜</p> <p>例 臆著、臆謎猜</p>	<p>159 抓 jiàu 又 liàu、giàu</p> <p>對應華語 抓、搔</p> <p>例 抓破皮、抓面</p> <p>異 爪</p>	<p>166 鱸魚 jiù-hî 又 liú-hû/jiù-hîr/giù-hî/hî/liù-hîr</p> <p>對應華語 魷魚</p> <p>例 鱸魚羹、鱸魚捲、烘鱸魚</p> <p>異 魷魚、柔魚</p>
<p>146 枵 iau</p> <p>對應華語 餓</p> <p>例 枵鬼、枵飽吵</p>	<p>153 勇健 ióng-kiänn</p> <p>對應華語 硬朗</p> <p>例 身體真勇健</p>	<p>160 擰 jîm 又 lîm/gîm</p> <p>對應華語 掏</p> <p>例 擰錢、擰出來</p>	<p>167 愈 jú 又 lú</p> <p>對應華語 愈、越</p> <p>例 愈來愈濟</p>
<p>147 猶 iáu 又 iah、ah、á、iá</p> <p>對應華語 還、尚</p> <p>例 猶未、猶閣</p>	<p>154 猶原 iu-guân 又 iû-uân/iû-guân/iu-uân</p> <p>對應華語 仍然</p> <p>例 猶原毋知</p>	<p>161 擰 jiòk 又 liòk/giòk</p> <p>對應華語 揉捏</p> <p>例 紙擰做一丸</p>	<p>168 佻 juā 又 luā/guā</p> <p>對應華語 多少、多麼</p> <p>例 無佻久、佻濟、佻仔(爾)</p> <p>異 若、外</p>

169 熱 juáh ㄨㄤˊ

對應華語 炎熱、夏天

例 燒熱、熱人、歌熱

176 敢若 ká-ná ㄎㄢˊ-ㄋㄚˊ / ㄎㄢˊ-ㄋㄚˊ

對應華語 好像

例 伊敢若猶毋知、敢若欲落雨矣

異 假若

170 掙 juê ㄌㄨㄛˊ / ㄌㄞˊ / ㄌㄞˊ / ㄐㄞˊ

對應華語 揉、搓

例 掙目矙、掙衫

異 揉

177 共 kā ㄎㄤ

對應華語 把、對、給、向

例 共椅仔徙走、共你講、阿英共人洗衫、共伊買

異 給

171 虻 ka

對應華語 做為跳蚤、蟑螂等詞的詞頭

例 虻蚤、虻蜚

178 蓋 kah

對應華語 蓋

例 蓋被、蓋毯仔

172 加 ka

對應華語 加

例 加強、增加

179 恰 kah ㄎㄚˊ

對應華語 與、附帶

例 我恰你、恰兩支蔥仔

異 及、甲

173 交慄恂 ka-lún-sún ㄎㄚ-ㄌㄩㄣˊ-ㄙㄨㄣˊ

對應華語 打冷顫

例 寒甲起交慄恂、拍交慄恂

異 加慄恂

180 甲 kah

對應華語 得

例 食甲足飽、講甲足投機

異 咯、假、到

174 家己 ka-tī ㄎㄚ-ㄎㄧ

對應華語 自己

例 家己人、靠家己

異 家治

181 恰意 kah-ì

對應華語 中意

例 有恰意、無恰意

異 愜意、合意

175 鉸刀 ka-to

對應華語 剪刀

例 鉸刀、鉸刀柄

182 改 kái

對應華語 改、戒

例 改考卷、改薰

183 搨 kák

對應華語 丟掉、(罵人)沒用

例 擲討搨、搨搨

190 港都 káng-too

對應華語 港口都市

例 港都夜雨

184 甘 kam

對應華語 甘甜、捨得、情願

例 糖甘蜜甜、毋甘、甘願

191 仝 kāng ㄎㄤ

對應華語 同

例 仝款、相仝

異 同、共

185 敢 kám

對應華語 難道、是否

例 敢講這是真的、你敢欲去

異 咁

192 伎 kap

對應華語 接合、調配

例 伎做伙、伎藥仔

186 簞仔店 kám-á-tiám

對應華語 雜貨店

例 去簞仔店買豆油

193 狡怪 káu-kuài

對應華語 愛作怪、喜與人作對、固執不通

例 這個囡仔較狡怪

異 狡獪

187 艱苦 kan-khóo

對應華語 難過、生病不舒服

例 心內艱苦、伊今仔日咧艱苦

194 到 kàu

對應華語 抵達、到期

例 到位、到時

188 干焦 kan-na ㄎㄢ-ㄊㄢˊ / ㄎㄢ-ㄊㄚˊ

對應華語 僅只

例 干焦伊無來、干焦三个

異 干但、乾焦、干單、干乾

195 加 ke

對應華語 加

例 加減、加話

189 工 kang

對應華語 工夫、天

例 厚工、三工

196 家後 ke-āu

對應華語 妻子

例 好家後

<p>197 家婆 ke-pô</p> <p>【對應華語】 愛管閒事、雞婆</p> <p>例 真家婆</p>	<p>204 尻脊 kha-tsiah ㄎㄞˊㄗㄞˊ</p> <p>【對應華語】 後背</p> <p>例 尻脊餅、母通尻脊後講人閒仔話</p> <p>異 加脊</p>	<p>211 炭 khàm</p> <p>【對應華語】 遮蓋、暗藏</p> <p>例 炭蓋、暗炭</p>	<p>218 齧 khè ㄎㄞˋ/khèrè/gè</p> <p>【對應華語】 啃、齧咬</p> <p>例 齧肉骨、齧甘蔗</p>
<p>198 家私 ke-si</p> <p>【對應華語】 工具、道具、槍械武器</p> <p>例 家私頭仔</p>	<p>205 跤頭跌 kha-thâu-u ㄎㄞˊㄊㄠˊㄨ</p> <p>【對應華語】 膝蓋</p> <p>例 跤頭跌鑊著</p> <p>異 腳頭跌、骹頭跌</p>	<p>212 炭 khàm</p> <p>【對應華語】 山崖</p> <p>例 山炭、炭跤、炭頂</p>	<p>219 敲 khi</p> <p>【對應華語】 傾斜、歪斜</p> <p>例 敲一升、坦敲</p>
<p>199 脰 kê ㄎㄞˊ/kerê</p> <p>【對應華語】 鹽漬物</p> <p>例 鹹脰、蚵仔脰、珠螺脰</p> <p>異 鮓</p>	<p>206 敲 khà</p> <p>【對應華語】 (敲)打、敲(竹槓)</p> <p>例 敲電話、敲油</p>	<p>213 空 khang</p> <p>【對應華語】 空、洞</p> <p>例 空厝、破空</p> <p>異 孔</p>	<p>220 齒戳(仔) khí-thok(-á)</p> <p>【對應華語】 牙籤</p> <p>例 用齒戳(仔)戳喙齒</p> <p>異 齒拓(仔)</p>
<p>200 羹 kenn ㄎㄞˊ/kinn</p> <p>【對應華語】 羹、勾芡的食物</p> <p>例 牽羹、肉羹</p> <p>異 煨</p>	<p>207 較 khah</p> <p>【對應華語】 比較、更、再</p> <p>例 較濟、閩較好、較講都毋聽</p> <p>異 卡</p>	<p>214 空 khang</p> <p>【對應華語】 好處、賺頭、利益</p> <p>例 誠好空、歹空、好空鬥相報</p>	<p>221 倚 khiā</p> <p>【對應華語】 站、住</p> <p>例 倚予正、倚家</p> <p>異 企</p>
<p>201 跤 kha</p> <p>【對應華語】 腳、下面</p> <p>例 跤手、下跤</p> <p>異 腳、骹</p>	<p>208 較停(仔) khah-thîng(-á)</p> <p>【對應華語】 等一下</p> <p>例 較停咧、較停仔著知</p> <p>異 卡停仔</p>	<p>215 磕 kháp</p> <p>【對應華語】 碰觸</p> <p>例 磕袂著、袂磕得、磕頭、磕著</p>	<p>222 倚鵝 khiā-gô</p> <p>【對應華語】 企鵝</p> <p>例 來去動物園看倚鵝、倚鵝真古錐</p>
<p>202 咳嗽 kha-tshiünn ㄎㄞˊㄊㄞˊ</p> <p>【對應華語】 噴嚏</p> <p>例 拍咳嗽</p>	<p>209 卡 kháh</p> <p>【對應華語】 卡住</p> <p>例 卡牢咧</p>	<p>216 薙 khau</p> <p>【對應華語】 拔除、揪住</p> <p>例 薙草、薙頭髮</p>	<p>223 擊 khian</p> <p>【對應華語】 扔、投擲</p> <p>例 擊石頭、烏白擊</p>
<p>203 尻川 kha-tshng ㄎㄞˊㄊㄞˊ</p> <p>【對應華語】 屁股</p> <p>例 拍尻川、尻川後、尻川斗</p> <p>異 腳倉</p>	<p>210 坎 khám</p> <p>【對應華語】 階梯、階(量詞)、家(量詞)</p> <p>例 坎仔、坎站、一坎店</p>	<p>217 刮 khau</p> <p>【對應華語】 刨、刮、吹風、譏諷</p> <p>例 刮皮、刮喙鬚、刮風、刮洗</p>	<p>224 斡 khiàng</p> <p>【對應華語】 精明能幹</p> <p>例 真斡、斡狡</p>

225 曲 khiau

對應華語 彎曲

例 曲病、曲跤、彎彎曲曲

226 巧 khiáu

對應華語 聰明

例 人真巧、好巧

227 克虧 khik-khui

對應華語 委屈、吃虧

例 伊予人騙去，真克虧。

異 喫虧

228 拈 khînn

對應華語 抓緊、黏附

例 予囡仔拈牢牢

229 拈 khioh

對應華語 撿、拾、積聚、懷(恨)

例 拈起來、拈拾、拈字紙、拈恨

異 卻、拾、摭

230 扱 khip

對應華語 抓緊、吸附

例 扱牢牢、無拈無扱

231 杙 khít

對應華語 樁

例 杙仔、大里杙(地名)

異 楫

232 揼 khiú 又 giú

對應華語 拉、揪、扯

例 揼大索、揼後跤

異 扭

233 蚪 khiú

對應華語 蜷曲、吝嗇

例 蚪毛、蚪儉

異 虯

234 囤 khèng

對應華語 放、保留

例 囤物件、囤步

235 拷 khó

對應華語 濃稠、退潮、擁擠

例 拷頭糜、拷流、拷秫秫

236 可比 khó-pí

對應華語 好比、比方

例 伊可比天頂的仙女

237 殼 khok

對應華語 小容器、小盒子

例 齒殼仔、水殼仔、鉛筆殼仔

238 碇 khók

對應華語 碰撞、碰撞聲

例 相碇、碌碇馬

239 控 khong

對應華語 笨、呆、頭腦不清楚

例 控控惹惹、激控控

240 炕 khòng

對應華語 熬煮、燜熟

例 炕肉、炕窯

異 控

241 箍 khoo

對應華語 圓形的外緣、環狀物、元(量詞)、個(量詞)

例 圓箍仔、目箍、柴箍、一箍銀、一箍人

242 跔 khû

對應華語 蹲

例 跔佇遮、跔落去

異 均

243 款 khuán

對應華語 樣式、情況、整理

例 新款、看款、款行李

244 看覓 khuànn-māi

對應華語 看看

例 講看覓、臆看覓

245 快活 khuìnn-uáh 又 khuànn-uáh/khuàinn-uáh

對應華語 舒服、快活、寬裕

例 過甲真快活、會食會睏真快活、生活較快活

246 睏 khùn

對應華語 睡覺、休息、一陣子

例 愛睏、歇睏、一睏仔

247 枝 ki

對應華語 枝

例 樹枝、一枝筆

248 屐 kiáh

對應華語 屐

例 木屐、柴屐

249 見若 kiàn-nā 又 kinn-nā

對應華語 凡是、每逢

例 見若歡喜就唱歌、見若烏陰就落雨

250 驚 kiann

對應華語 害怕

例 免驚、伊真驚烏鼠

251 行 kiánn

對應華語 行走、航行、交往

例 行路、行船、恰伊咧行

252 筊 kiáu

對應華語 賭博

例 毋通跋筊

<p>253 激 kik <small>對應華語</small> 假裝、釀造、(憋氣)使勁 <small>例</small> 激派頭、激酒、激力</p>	<p>260 勾 kiu <small>對應華語</small> 收縮、畏縮 <small>例</small> 伸勾、勾水、勾跤勾手 <small>異</small> ㄐ</p>	<p>267 鈷 kóo <small>對應華語</small> 壺 <small>例</small> 茶鈷、一鈷茶</p>	<p>274 慣勢 kuàn-sì <small>又</small> kuàinn-sì、kuàinn-sì <small>對應華語</small> 習慣 <small>例</small> 會慣勢、真慣勢</p>
<p>254 今仔日 kin-á-jit <small>又</small> kin-á-lit/kin-á-git/kin-nà-jit <small>對應華語</small> 今天 <small>例</small> 今仔日天氣誠好 <small>異</small> 今旦日</p>	<p>261 糾 kiù <small>對應華語</small> 緊縮、糾結 <small>例</small> 糾筋、糾帶、糾紛</p>	<p>268 古意 kóo-ì <small>對應華語</small> 忠厚、老實 <small>例</small> 古意人</p>	<p>275 懸 kuân <small>對應華語</small> 高 <small>例</small> 山真懸、價數真懸 <small>異</small> 峯</p>
<p>255 弓蕉 kin-tσιο <small>又</small> king-tσιο/kim-tσιο <small>對應華語</small> 香蕉 <small>例</small> 食弓蕉、弓蕉乾 <small>異</small> 芎蕉、金蕉</p>	<p>262 閣 koh <small>對應華語</small> 再、還、更加 <small>例</small> 猶閣、閣再 <small>異</small> 擱、故</p>	<p>269 古錐 kóo-tsui <small>對應華語</small> 可愛 <small>例</small> 古錐囡仔</p>	<p>276 乾 kuann <small>對應華語</small> 乾 <small>例</small> 肉乾、豆乾</p>
<p>256 緊 kín <small>對應華語</small> 快、急 <small>例</small> 緊來、真緊</p>	<p>263 管 kóng <small>對應華語</small> (長且中空的)管子、管狀物 <small>例</small> 竹管、軟管、罈(仔)管、靴管</p>	<p>270 糊 kôo <small>對應華語</small> 漿糊、糊狀物、黏貼 <small>例</small> 糊仔、麵線糊、糊紙</p>	<p>277 寒 kuânn <small>對應華語</small> 寒、冷 <small>例</small> 寒天、寒人、寒著</p>
<p>257 揀 kóng <small>對應華語</small> 揀、挑、選 <small>例</small> 揀食、揀菜</p>	<p>264 講 kóng <small>對應華語</small> 說、講 <small>例</small> 講話、講耍笑、我想講伊會來、足好食的講……</p>	<p>271 跔 ku <small>對應華語</small> 蹲 <small>例</small> 跔佇遐、罔跔</p>	<p>278 瓜仔哖 kue-á-nî <small>對應華語</small> 小黃瓜 <small>例</small> 瓜仔哖炒豬肉</p>
<p>258 景緻 kóng-tì <small>又</small> kóng-tì <small>對應華語</small> 風景、景緻 <small>例</small> 景緻真靖、好景緻 <small>異</small> 景致</p>	<p>265 姑不而將 koo-put-jî-tsiang <small>又</small> koo-put-jî-tsiang、koo-put-lî-tsiang <small>對應華語</small> 不得已、無可奈何 <small>例</small> 姑不而將接受 <small>異</small> 姑不二將、姑不二終</p>	<p>272 掛 kuà <small>對應華語</small> 掛、戴、登記 <small>例</small> 掛目鏡、掛號</p>	<p>279 棵 kué <small>又</small> ké、kér <small>對應華語</small> 棵 <small>例</small> 鹹棵、炊棵</p>
<p>259 墘 kinn <small>對應華語</small> 邊緣 <small>例</small> 碗墘、溪仔墘</p>	<p>266 姑情 koo-tsiânn <small>對應華語</small> 說情、懇求 <small>例</small> 共人姑情、姑情囡仔食飯 <small>異</small> 姑成</p>	<p>273 蓋 kuà <small>對應華語</small> 蓋子 <small>例</small> 鼎蓋</p>	<p>280 果子 kué-tsí <small>又</small> ké-tsí、kér-tsí <small>對應華語</small> 水果 <small>例</small> 食果子拜樹頭、果子園</p>

281 榧 kuéh

對應華語 截 (量詞)

例 一榧甘蔗

288 螃蜈 lâ-giâ

對應華語 長腳大蜘蛛

例 囚仔會驚螃蜈

282 胙 kui

對應華語 嗉囊、囊狀物、食道

例 雞胙、領胙

289 垃圾 lah-sap 又 lap-sap

對應華語 骯髒

例 垃圾衫、塗跣垃圾

283 規 kui

對應華語 規、整個

例 規家伙仔、規个

異 歸

290 內 lâi

對應華語 內、裡

例 厝內、內裡

異 裡

284 規氣 kui-khì

對應華語 乾脆

例 規氣情人較直、按呢較規氣

異 歸氣

291 橐 lak

對應華語 口袋

例 橐袋仔

285 幾若 kuí-nā 又 kún-nā

對應華語 好幾

例 幾若百萬、幾若擺

292 落 lak

對應華語 落、掉

例 落漆、落毛

286 骨力 kut-lát

對應華語 勤勞、努力

例 真骨力、骨力做

異 搨力

293 荏懶 lám-nuā

對應華語 散漫、邈邈、懶惰

例 貧惰闊荏懶

異 荏爛

287 蜎仔 lâ-á

對應華語 蜎

例 鹹蜎仔

294 咱 lán

對應華語 我們、我們的

例 咱人、咱查某团

295 人 lāng

對應華語 人

例 好人、讀冊人

異 儂

302 老歲仔 lāu-huè-á 又 lāu-hè-á、lāu-hèr-á

對應華語 老人、老頭子

例 老歲仔人、老歲仔目

異 老伙仔

296 人客 lāng-kheh

對應華語 客人

例 人客的要求、人客廳、請人客

異 儂客

303 咧 leh

對應華語 在、正在

例 有佇咧、佇咧睏

297 籠床 lāng-sng

對應華語 蒸籠

例 竹仔籠床、籠床蓋

304 你 lí 又 lír、lú

對應華語 你、妳、汝

例 你緊去、你佻我

異 汝

298 弄 lāng

對應華語 舞弄、逗弄、耍

例 弄獅、戲弄、變猴弄

305 掠 liáh

對應華語 抓

例 掠魚仔、掠包

299 塌 lap

對應華語 塌、凹

例 塌落來、塌底

306 連鞭 liām-mi 又 liām-pinn

對應華語 馬上、立刻

例 連鞭來

異 臨邊

300 扭 láu 又 náu

對應華語 扭傷

例 跤骨扭著

307 輪 lián

對應華語 輪子、鍊條

例 換輪、落輪

異 碾、輾、犖

301 落 làu

對應華語 洩出、丟失、脫落

例 落風、落屎、落氣、落褲

308 撚 lián

對應華語 撚、搓

例 撚耳仔、撚喙鬚

309 輾 liàn ㄌㄧㄢˋ
【對應華語】 滾動、圈（量詞）

例 佇塗跤輾、趲三輾

310 粒仔 liáp-á
【對應華語】 瘡

例 生粒仔

311 唸 lim
【對應華語】 喝

例 唸水、真好唸
異 飲

312 恁 lín
【對應華語】 你們、你的、你們的

例 恁三个、恁兜、恁學校

313 奶 ling ㄌㄩㄥˊ
【對應華語】 乳房、奶、內胎

例 奶仔、牛奶、內奶
異 乳

314 冗 ling
【對應華語】 鬆、寬

例 褲頭傷冗、索仔冗去

315 冗 liōng
【對應華語】 寬裕、留餘裕

例 錢愛紮較冗、冗十分鐘

316 冗剩 liōng-siōng ㄌㄩㄥˊ ㄕㄩㄥˊ
【對應華語】 寬裕、有餘裕

例 傷冗剩、時間猶真冗剩

317 鈕 liú
【對應華語】 鈕釦、扣上

例 鈕仔、鈕鈕仔
異 紐

318 扭搨 liú-lák
【對應華語】 處理、掌管

例 足歹扭搨、僥扭搨

319 扭掠 liú-liáh
【對應華語】 敏捷

例 跤手誠扭掠、伊動作扭掠

320 餹 liū
【對應華語】 再蒸、重提

例 餹清飯、莫閣餹矣

321 落 lóh
【對應華語】 下、降、放入、入（睡）

例 落車、落雨、落肥、暍落眠

322 橐 lok
【對應華語】 裝、套、袋子

例 橐起來、手橐仔
異 麓

323 澆喙 lók-tshuè ㄌㄨㄛˊ ㄊㄕㄨㄟˋ
【對應華語】 漱口

例 物件食了著愛澆喙

324 攏 lóng
【對應華語】 都、皆、全部

例 攏是、攏總

325 搨 lòng
【對應華語】 撞、擊、敲

例 車搨著人、搨門、搨大鼓

326 惱 lóo
【對應華語】 惱、令人生氣

例 惱死、氣惱、氣身惱命

327 勞力 lóo-lát
【對應華語】 感謝（別人的幫忙或服務）

例 真勞力
異 擔力

328 露螺 lóo-lê ㄌㄨㄟˊ ㄌㄟˊ
【對應華語】 蝸牛

例 祛露螺飼鴨

329 摠 lu
【對應華語】 推剪、推移

例 摠仔、摠頭毛、倒退摠、摠來摠去

330 鏢 lù
【對應華語】 出力刷洗、嚴重磨擦

例 鏢鼎、鏢破皮

331 捋 luáh
【對應華語】 梳子、梳、撫

例 捋仔、捋頭髮、心肝頭捋捋咧

332 蕊 luí
【對應華語】 朵（量詞）、隻（量詞）

例 一蕊花、花蕊、兩蕊目睷

333 忍 lún
【對應華語】 忍耐

例 小忍咧就過去、袂忍得、吞忍

334 毋 m̄
【對應華語】 不

例 毋好、毋免
異 不、毋、唔

335 毋過 m̄-koh ㄌㄨㄟˊ ㄎㄨㄛˊ
【對應華語】 不過、但是

例 想欲買，毋過無錢。
異 毋閣

336 毋但 m̄-nā ㄌㄨㄟˊ ㄋㄚˊ
【對應華語】 不但、不只是、不止

例 毋但按呢
異 毋爾

<p>337 媽 má</p> <p>【對應華語】 祖母、媽祖、女神</p> <p>例 阿媽、北港媽、觀音媽</p>	<p>344 躡 neh</p> <p>【對應華語】 踎</p> <p>例 躡跤尾</p>
<p>338 嘛 mā</p> <p>【對應華語】 也</p> <p>例 按呢嘛好、我嘛知</p>	<p>345 襖 ng</p> <p>【對應華語】 衣袖、袖子</p> <p>例 手襖、長襖、短襖</p>
<p>339 莫 mài</p> <p>【對應華語】 甬、別、不要</p> <p>例 莫去、莫講</p> <p>異 勿、嬲</p>	<p>346 黃梔仔花 ng-ki-á-hue</p> <p>【對應華語】 梔子花、黃梔花</p> <p>例 黃梔仔花足芳</p>
<p>340 暝 mē</p> <p>【對應華語】 夜、晚</p> <p>例 暝日、無暝無日</p>	<p>347 夾 ngeh</p> <p>【對應華語】 鑷子、鉗子、夾</p> <p>例 火夾、夾菜</p>
<p>341 糜 muê</p> <p>【對應華語】 稀飯</p> <p>例 番薯糜、鹹糜</p>	<p>348 莢 ngeh</p> <p>【對應華語】 豆莢、量詞</p> <p>例 豆莢、一莢</p>
<p>342 嚨喉 nâ-âu</p> <p>【對應華語】 咽喉、喉嚨</p> <p>例 嚨喉發炎、嚨喉空</p>	<p>349 挾 ngéh</p> <p>【對應華語】 夾</p> <p>例 挾佇中央、挾牢咧</p>
<p>343 若 nā</p> <p>【對應華語】 若、如果</p> <p>例 早若知、若是</p>	<p>350 擻 ngiau</p> <p>【對應華語】 搔(癢)、癢(的感覺)</p> <p>例 驚人擻、心內擻擻</p> <p>異 搔</p>

<p>351 拈 ni</p> <p>【對應華語】 拈、取</p> <p>例 偷拈、桌頂拈柑</p>	<p>358 呵佬 o-ló</p> <p>【對應華語】 讚美</p> <p>例 呵佬學生、予人呵佬</p> <p>異 阿佬、謳佬</p>
<p>352 烏鼠 niáu-tshí</p> <p>【對應華語】 老鼠</p> <p>例 飼烏鼠咬布袋、烏鼠仔冤</p>	<p>359 蚵 ô</p> <p>【對應華語】 蠔、牡蠣</p> <p>例 蚵仔麵線、蚵仔煎</p> <p>異 蠔</p>
<p>353 娘囡 niû-kiánn</p> <p>【對應華語】 娘子、妻子</p> <p>例 好娘囡</p> <p>異 娘子</p>	<p>360 僇 oh</p> <p>【對應華語】 困難、不容易、慢</p> <p>例 真僇、僇講、行路較僇到</p>
<p>354 躡 nng</p> <p>【對應華語】 穿過、鑽營</p> <p>例 躡磅空、躡鑽</p> <p>異 鑽</p>	<p>361 烏 oo</p> <p>【對應華語】 黑</p> <p>例 烏枋、烏人</p>
<p>355 卵 nng</p> <p>【對應華語】 蛋</p> <p>例 雞卵、鴨卵、卵仁</p>	<p>362 烏暗 oo-àm</p> <p>【對應華語】 黑暗、不明亮</p> <p>例 社會烏暗、天色烏暗</p>
<p>356 擱 nuá</p> <p>【對應華語】 (用力)推揉、搓洗</p> <p>例 擱襪、擱鹹菜、擱衫</p>	<p>363 挖 óo</p> <p>【對應華語】 挖、掘</p> <p>例 挖空、挖耳空</p>
<p>357 瀾 nuā</p> <p>【對應華語】 口水</p> <p>例 流喙瀾、收瀾</p> <p>異 涎</p>	<p>364 爸 pa</p> <p>【對應華語】 爸</p> <p>例 阿爸、爸爸</p>

<p>365 瓶 pân</p> <p>對應華語 瓶</p> <p>例 花瓶、酒瓶、水瓶</p>	<p>372 拍呃 phah-eh</p> <p>對應華語 呃逆、噁氣、打嗝</p> <p>例 無食假拍呃</p> <p>異 拍嗝、扑呃</p>
<p>366 範勢 pân-sè</p> <p>對應華語 情況</p> <p>例 看範勢伊袂來矣、看範勢才閣講</p>	<p>373 拍算 phah-sàng</p> <p>對應華語 打算、也許</p> <p>例 拍算欲去日本、拍算會落雨</p> <p>異 扑算</p>
<p>367 枋 pang</p> <p>對應華語 木板、板狀物</p> <p>例 枋仔、枋寮、紙枋、鐵枋</p>	<p>374 歹 pháinn ㄨ̇ pháii</p> <p>對應華語 壞、惡、難</p> <p>例 歹腹肚、歹聲嗽、歹講</p>
<p>368 爸 pē</p> <p>對應華語 爸</p> <p>例 爸母、老爸</p>	<p>375 歹勢 pháinn-sè ㄨ̇ pháii-sì</p> <p>對應華語 不好意思、害羞</p> <p>例 驚歹勢</p>
<p>369 擘 peh</p> <p>對應華語 剝開、睜開</p> <p>例 擘柑仔、目擘金</p>	<p>376 揸 phāinn</p> <p>對應華語 背(物)</p> <p>例 揸冊包、揸物件</p>
<p>370 葩 pha</p> <p>對應華語 盞、串</p> <p>例 一葩電火、兩葩葡萄</p>	<p>377 芳 phang</p> <p>對應華語 香</p> <p>例 花真芳、米芳</p> <p>異 香</p>
<p>371 拍 phah</p> <p>對應華語 打、製造、刮除</p> <p>例 拍鼓、拍鎖匙、拍鱗</p> <p>異 打、扑</p>	<p>378 捧 phâng</p> <p>對應華語 端</p> <p>例 捧茶、捧菜</p>

<p>379 冇 phànn</p> <p>對應華語 不紮實、不實</p> <p>例 冇冇、冇柴、冇粟、冇數</p>	<p>386 膨 phòng</p> <p>對應華語 膨、鼓脹、蓬鬆</p> <p>例 膨紗、膨皮、膨鼠</p> <p>異 胖</p>
<p>380 抨 phiann ㄨ̇ piann</p> <p>對應華語 丟、扔、摔</p> <p>例 物件四界抨、抨椅仔</p>	<p>387 蘋果 phōng-kó</p> <p>對應華語 蘋果</p> <p>例 蘋果檬、蘋果汁</p> <p>異 蓬果</p>
<p>381 筊仔 phín-á</p> <p>對應華語 筊子</p> <p>例 歛筊仔</p> <p>異 品仔</p>	<p>388 鋪 phoo</p> <p>對應華語 鋪、床鋪</p> <p>例 鋪地毯、鋪路、總鋪</p>
<p>382 鼻 phinn ㄨ̇ phī</p> <p>對應華語 鼻子、聞、鼻涕</p> <p>例 鼻空、鼻看覓、流鼻</p>	<p>389 鋪 phòo</p> <p>對應華語 鋪、單位詞(十華里為一鋪)</p> <p>例 店鋪、總鋪師、一鋪路</p>
<p>383 粕 phoh</p> <p>對應華語 粕、殘渣</p> <p>例 甘蔗粕、檳榔粕</p>	<p>390 扶 phôo</p> <p>對應華語 托著、巴結</p> <p>例 扶起來、扶頂司</p>
<p>384 豐沛 phong-phài ㄨ̇ p h a n g - phài</p> <p>對應華語 豐盛</p> <p>例 攢甲真豐沛</p>	<p>391 殍 phú</p> <p>對應華語 霉、灰色、灰暗不明的</p> <p>例 臭殍、殍色、殍殍</p>
<p>385 捧 phóng</p> <p>對應華語 捧</p> <p>例 捧水、捧米</p>	<p>392 批 phue ㄨ̇ phe</p> <p>對應華語 信</p> <p>例 一張批信、限時批</p>

393 呸 **phui**

【對應華語】吐、翻臉、呸

例 呸痰、起呸面、呸呸

400 擊 **pih**

【對應華語】(將袖子或褲管)挽起

例 擊手腕、擊褲絞

異 擊

394 潘 **phun**

【對應華語】餽水、淘米水

例 潘愛回收、米潘

401 貧惰 **pîn-tuānn** ㄆㄧㄣˋ ㄊㄨㄢˋ ㄣˋ

【對應華語】懶惰

例 貧情人、貧惰骨

異 貧憚

395 甯 **pi**

【對應華語】哨子

例 歎甯仔

402 反 **píng**

【對應華語】反轉

例 倒反、反引

396 焗 **piak**

【對應華語】炸、爆、裂

例 焗豬油、焗豆仔、焗開

403 𠵼 **píng**

【對應華語】邊

例 正𠵼、倒𠵼

異 旁

397 便所 **piān-sóo**

【對應華語】廁所

例 掃便所、便所邊

404 保庇 **pó-pì**

【對應華語】保護庇佑

例 求神保庇

398 摒 **piànn**

【對應華語】打掃、倒

例 摒房間、摒糞埤

405 碰 **pōng**

【對應華語】碰撞

例 相碰

399 拚 **piànn**

【對應華語】拚

例 拍拚、拚命

406 磅 **pōng**

【對應華語】磅秤、秤重

例 磅仔、磅重

407 磅米芳 **pōng-bí-phang**

【對應華語】爆米花

例 巷仔口咧磅米芳

414 盤擱 **puānn-nuá**

【對應華語】交際、交往

例 恰人盤擱

異 蹣擱

408 磅空 **pōng-khang**

【對應華語】山洞

例 過磅空

415 菠薐仔(菜) **pue-lîng-á(-tshài)** ㄆㄨㄟˊ ㄌㄩㄥˊ ㄞˊ (-tshài)

【對應華語】菠菜

例 菠薐仔(菜)煮豬肝

409 磅子 **pōng-tsí**

【對應華語】砵碼

例 這粒是佬重的磅子

416 辦 **pué**

【對應華語】撥、拂

例 辦頭髮、辦走

異 挈

410 埔 **poo**

【對應華語】平地、沙洲、野地

例 草埔、海沙埔、墓仔埔

417 培墓 **puē-bōng** ㄆㄨㄟˊ ㄅㄨㄥ

【對應華語】掃墓

例 清明培墓

411 脯 **póo**

【對應華語】(魚、肉、菜)乾、乾癯

例 魚脯、菜脯、脯脯

418 糞埤 **pùn-sò**

【對應華語】垃圾

例 糞埤桶、清糞埤

412 富 **pù**

【對應華語】富

例 大富、富死

419 歎 **pùn**

【對應華語】吹

例 歎風、歎鼓吹

異 噴

413 盤 **puānn**

【對應華語】轉換、翻越

例 盤車、盤山過嶺、盤牆仔

異 蹣

420 捎 **sa**

【對應華語】抓取、拿

例 烏白捎、捎無揸、捎錢

<p>421 爍 sáh <small>對應華語</small> 白煮 <small>例</small> 爍卵、爍肉、爍麵 <small>異</small> 焯</p>	<p>428 梢聲 sau-siann <small>對應華語</small> 聲音沙啞 <small>例</small> 講話梢聲 <small>異</small> 莠聲</p>	<p>435 四界 sì-kè <small>又</small> sì-kuè、sì-kerè <small>對應華語</small> 到處、處處 <small>例</small> 四界趲、四界行、四界去</p>	<p>442 啥 siánn <small>又</small> sánn <small>對應華語</small> 什麼、啥 <small>例</small> 啥貨、啥款、啥人</p>
<p>422 揀 sak <small>對應華語</small> 棄、推 <small>例</small> 放揀、揀車、揀做堆 <small>異</small> 捺</p>	<p>429 嗽 sàu <small>對應華語</small> 咳嗽、口氣 <small>例</small> 嗽甲真厲害、聲嗽</p>	<p>436 序大 sì-tuā <small>對應華語</small> 長輩 <small>例</small> 有孝序大、鄉親序大 <small>異</small> 視大</p>	<p>443 啥物 siánn-mih <small>又</small> sá/siá/sánn/sím/sám/siánn-mngh/mooh/mí <small>對應華語</small> 什麼 <small>例</small> 啥物代誌 <small>異</small> 啥麼、啥乜</p>
<p>423 瘦 sán <small>對應華語</small> 瘦、貧瘠 <small>例</small> 瘦肉、瘦田 <small>異</small> 瘠</p>	<p>430 細 sè <small>又</small> suè、serè <small>對應華語</small> 小、幼 <small>例</small> 細聲、細漢</p>	<p>437 閃爍 siám-sih <small>對應華語</small> 閃爍 <small>例</small> 閃爍的天星 <small>異</small> 閃爍、閃熠</p>	<p>444 唸 siánn <small>對應華語</small> 引誘 <small>例</small> 共人唸、臭臊唸胡蠅</p>
<p>424 散赤 sàn-tshiah <small>對應華語</small> 赤貧 <small>例</small> 家庭散赤、散赤人</p>	<p>431 躉 séh <small>又</small> sérh <small>對應華語</small> 繞 <small>例</small> 躉街、躉圓箍仔、躉躉唸</p>	<p>438 銚 sian <small>又</small> san <small>對應華語</small> 鏞、汙垢 <small>例</small> 生銚、身軀全銚</p>	<p>445 癩 siáu <small>對應華語</small> 瘋、神經錯亂、動物發情、失常、發狂、沉迷 <small>例</small> 起癩、癩股票 <small>異</small> 猶</p>
<p>425 散食 sàn-tsiáh <small>對應華語</small> 赤貧 <small>例</small> 散食囡仔、散食人</p>	<p>432 生 senn <small>又</small> sinn <small>對應華語</small> 生鐵 <small>例</small> 生仔、生鍋</p>	<p>439 仙 sián <small>對應華語</small> 一分錢 <small>例</small> 五仙錢、無半仙 <small>異</small> 銚</p>	<p>446 數 siào <small>對應華語</small> 數目、帳目 <small>例</small> 算數、數簿 <small>異</small> 賬</p>
<p>426 衫 sann <small>對應華語</small> 衣服 <small>例</small> 穿衫、衫仔褲</p>	<p>433 生成 senn-sîng <small>又</small> senn-tsiánn、sinn-sîng、sinn-tsiánn <small>對應華語</small> 天生 <small>例</small> 生成這款形、爸母生成</p>	<p>440 瘡 siān <small>對應華語</small> 疲倦、厭倦 <small>例</small> 人瘡瘡、厭瘡 <small>異</small> 僂、倦</p>	<p>447 數念 siào-liām <small>對應華語</small> 想念 <small>例</small> 數念伊 <small>異</small> 賬念</p>
<p>427 霎 sap <small>對應華語</small> 小(雨) <small>例</small> 霎霎仔雨、雨霎仔</p>	<p>434 世 sì <small>對應華語</small> 一生 <small>例</small> 一世人、出世</p>	<p>441 蟪蟲仔 siān-thâng-á <small>又</small> siān-âng-á/siān-lâng-á/siān-tâng-á/siān-âng-á <small>對應華語</small> 壁虎 <small>例</small> 蟪蟲仔食蠔蟲</p>	<p>448 少年 siào-liân <small>對應華語</small> 年少、年輕 <small>例</small> 伊猶真少年、少年家</p>

449 數想 siàu-siūnn ㄨㄟˋ siàu-siōnn

【對應華語】妄想

例 免數想、枵狗數想豬肝骨

異 賬想

450 爍爍 sih-nah ㄕㄧˋ h - n à / sinnh-nà

【對應華語】閃電

例 雷公爍爍

異 爍乍、熠爍、熾爍、熠乍

451 熟似 sik-sāi

【對應華語】熟識

例 無熟似、熟似人

異 熟姘、熟視

452 心酸 sim-sng

【對應華語】傷心、辛酸

例 心酸流目屎、講心酸的

453 身軀 sin-khu ㄕㄧㄥˋ khu、hun-su

【對應華語】身體

例 洗身軀、身軀勇壯

454 新婦 sin-pū ㄕㄧㄥˋ pū

【對應華語】媳婦

例 娶新婦、新婦仔

455 承 sîn

【對應華語】接、接續

例 承球、承水、承話尾

456 相借問 sio-tsioh-m̄ng ㄕㄨㄛˋ tsioh-m̄ng/sio-tsioh-mui

【對應華語】打招呼、探望

例 見面著愛相借問

457 小可(仔) sió-khuá(-á)

【對應華語】稍微

例 小可生理、小可仔鹹鹹

458 液 siòh

【對應華語】(手、腳)汗

例 手液、臭酸液

異 腓

459 上 siōng ㄕㄨㄥˋ siāng

【對應華語】上、最

例 上好、上濟

異 尚

460 四秀(仔) sì-siù(-á)

【對應華語】零食

例 食四秀(仔)

461 失志 sit-tsi

【對應華語】喪志、失意、氣餒

例 毋通失志、伊真失志

462 岫 siū

【對應華語】巢穴

例 鳥仔岫、賊岫

463 受氣 siū-khì ㄕㄨㄟˋ siūnn-khì

【對應華語】生氣、發怒

例 真受氣

464 傷 siunn ㄕㄨㄥˋ sionn

【對應華語】太

例 傷鹹、傷大

465 耍 sng

【對應華語】玩、遊戲

例 愛耍、好耍

異 爽

466 掌 so

【對應華語】撫摸、搓、安撫、打圓場

例 掌草、掌圓仔

異 搓、搔

467 鎖匙 só-sī

【對應華語】鑰匙

例 拍鎖匙、用鎖匙開門

468 趟 sô

【對應華語】蟲類爬行、動作緩慢

例 蟲咧趟、四界趟、鼎邊趟

469 索 soh

【對應華語】繩子

例 跳索仔、摸大索

470 恂 sōng

【對應華語】粗俗、不文雅

例 草地恂、恂閣有力

異 儉

471 所費 só-huì

【對應華語】費用、開支、花費

例 佻濟所費、都市的所費較懸

472 軀 su

【對應華語】身體、計算成套衣服的單位

例 合軀、一軀衫

473 思慕 su-bōo

【對應華語】想念愛慕

例 心所思慕的人、共思慕因佇心肝底

474 徙 suá

【對應華語】徙、移

例 搬徙、徙位

475 繼 suà

【對應華語】連續、接連不斷。

例 繼落去、相繼、接繼、順繼

異 續

476 煞 suah

【對應華語】結束、竟然

例 煞戲、煞尾、煞落兩

<p>477 漩 suān</p> <p>對應華語 撒尿、灑水</p> <p>例 漩尿、漩桶</p>	<p>484 巡 sùn</p> <p>對應華語 察看、線條、紋路</p> <p>例 巡社區、畫一巡、目睷重巡</p>	<p>491 逐 tak</p> <p>對應華語 每</p> <p>例 逐個人、逐擺</p>	<p>498 凍霜 tàng-sng</p> <p>對應華語 吝嗇</p> <p>例 傷凍霜</p>
<p>478 璇石 suān-tsiòh</p> <p>對應華語 鑽石</p> <p>例 璇石手指</p>	<p>485 焦 ta</p> <p>對應華語 乾</p> <p>例 喙焦、臭火焦</p> <p>異 乾、凋、礁</p>	<p>492 澹 tâm</p> <p>對應華語 濕</p> <p>例 澹糊糊、澹漉漉、衫澹去</p>	<p>499 今 tann</p> <p>對應華語 現在、如今</p> <p>例 到今猶毋捌看過、今害矣</p> <p>異 旦</p>
<p>479 散 suànn</p> <p>對應華語 散</p> <p>例 散開、分散</p>	<p>486 大家 ta-ke ㄨ tuā-ke</p> <p>對應華語 婆婆</p> <p>例 頭一擺做大家</p> <p>異 乾家</p>	<p>493 淡薄(仔) tām-pòh(-á)</p> <p>對應華語 一點點</p> <p>例 淋淡薄、淡薄仔意思</p>	<p>500 兜 tau</p> <p>對應華語 家、附近</p> <p>例 阮兜、跤兜</p>
<p>480 軟 suh ㄨ soh</p> <p>對應華語 吸</p> <p>例 軟管、軟奶、軟水</p> <p>異 嘲、唻</p>	<p>487 大官 ta-kuann</p> <p>對應華語 公公、家翁</p> <p>例 阮大官人真好</p> <p>異 大倌</p>	<p>494 擲 tàn</p> <p>對應華語 扔、擲</p> <p>例 擲石頭、擲掉</p> <p>異 揀</p>	<p>501 鬥 tàu</p> <p>對應華語 拼合、湊</p> <p>例 鬥做伙、鬥陣、鬥跤手</p> <p>異 湊</p>
<p>481 嬌 suí</p> <p>對應華語 美麗、漂亮</p> <p>例 嬌氣、愛嬌</p> <p>異 美、水</p>	<p>488 罩 tà</p> <p>對應華語 罩、蓋</p> <p>例 罩霧、蠟罩、雞罩</p>	<p>495 霆 tân</p> <p>對應華語 響</p> <p>例 霆雷公、霆水螺</p> <p>異 陳</p>	<p>502 鬥相共 tàu-sann-kāng ㄨ tà u-sio-kāng</p> <p>對應華語 幫忙</p> <p>例 做伙鬥相共、朋友有困難著鬥相共</p> <p>異 湊相共、搭相共</p>
<p>482 隨 suí</p> <p>對應華語 馬上、跟隨</p> <p>例 隨來、相隨</p>	<p>489 呆 tai</p> <p>對應華語 愚昧、口齒不清</p> <p>例 蠢大呆、臭奶呆</p> <p>異 默</p>	<p>496 冬 tang</p> <p>對應華語 年、收成季</p> <p>例 過一冬、好年冬、早冬</p>	<p>503 沓 tàuh</p> <p>對應華語 慢慢的、反覆</p> <p>例 沓沓仔講、沓沓講</p>
<p>483 隨在 suí-tsāi</p> <p>對應華語 任憑、任由</p> <p>例 隨在你、隨在人</p>	<p>490 代誌 tāi-tsi</p> <p>對應華語 事、事情</p> <p>例 無代誌、好代誌</p> <p>異 事志</p>	<p>497 當時 tang-sî</p> <p>對應華語 何時</p> <p>例 當時開會、佇當時</p> <p>異 東時</p>	<p>504 貯 té ㄨ tué、teré</p> <p>對應華語 裝、盛</p> <p>例 貯水、貯飯</p>

505 砵 teh

【對應華語】 壓、止

例 砵年、砵重、紙砵、砵茶盤、砵啉
異 砵

506 癩癩 thái-ko

【對應華語】 癩瘡、骯髒

例 癩癩鬼、這個所在足癩癩的
異 癩哥

507 劊 thài

【對應華語】 宰殺、割、刪

例 劊豬、劊頭、劊掉

508 趁 thàn

【對應華語】 賺、趁

例 趁錢、趁早

509 通 thang

【對應華語】 通過、可以

例 通光、毋通

510 迴 thàng

【對應華語】 穿過、穿透、貫串

例 迴過、規年迴天

511 痛 thàng

【對應華語】 憐惜

例 爸毋對困兒的疼痛

512 窒 that

【對應華語】 塞

例 窒仔、窒車

513 啟 tháu

【對應華語】 解開、抒發

例 啟索仔、啟放、啟開、啟氣
異 啟

514 透早 thàu-tsá

【對應華語】 一早、清晨

例 透早就出門

515 頭 thâu

【對應華語】 頭、首先

例 頭殼、頭先

516 頭路 thâu-lō

【對應華語】 職業、工作

例 食頭路、無頭路
異 投路

517 退 thè 又 thèr

【對應華語】 退

例 倒退、退火、退伍

518 替換 thè-uānn 又 thùè-uānn

【對應華語】 更換

例 相替換

519 提 thèh

又 thueh/theréh/
thèh/khéh/èh

【對應華語】 拿

例 提錢、提物件
異 掃

520 褌 thí

【對應華語】 張開、展開

例 目睷褌袂開

521 忝 thiám

【對應華語】 疲累、嚴重

例 活欲忝死、予伊害甲真忝
異 忝

522 疼 thiànn

【對應華語】 痛、疼愛

例 喙齒疼、疼惜、疼困

523 刁工 thiau-kang 又 tiau-kang

【對應華語】 特地、故意

例 刁工來看你、刁工講的

524 斟 thîn

【對應華語】 斟、倒(茶)

例 斟茶、斟酒
異 滌

525 侷 thîn

【對應華語】 支持、使平均、婚配

例 相侷、侷頭、侷親
異 騰

526 褪 thèh 又 thuiinn

【對應華語】 蛻換、脫下

例 褪殼、褪衫

527 討債 thó-tsè

【對應華語】 浪費

例 討債囡仔、有夠討債

528 捅 thóng

【對應華語】 冒出、出頭、啄

例 捅頭、三十捅歲、雞仔捅米

529 土 thóo

【對應華語】 土地、土性、本地的

例 土地、土直、土產

530 塗 thôo

【對應華語】 泥土、地上、糟糕

例 塗沙、塗跤、塗塗塗
異 土

531 拖 thua

【對應華語】 拖延、勞碌

例 代誌毋通拖、拖磨

532 掙 thuah

【對應華語】 來回拖拉、來回搓洗

例 掙門、掙窗、掙枋

533 屨 thuah

對應華語 抽屨

例 屨仔、頂屨

534 托 thuh

對應華語 承舉

例 托懸、托下類

535 黠 thuh

對應華語 鏟(除)、揭露

例 黠鼎疔、黠沙、黠臭

536 坵 thūn

對應華語 填入

例 地井、地塗、地本
異 填

537 智識 tì-sik

又 tì-sit

對應華語 知識

例 智識份子、無智識
異 知識

538 箸 tī

又 tūr、tū

對應華語 筷子

例 碗箸、一雙箸

539 佇 tī

又 tūr、tū

對應華語 在

例 佇遮、有佇咧

540 踎 tiàm

又 tàmm

對應華語 在、住

例 我踎遮等你、恁兜踎佗位

541 顛倒 tian-tò

對應華語 顛倒、反而

例 顛倒反、顛倒好

542 鼎 tiánn

對應華語 鍋子

例 大鼎、鼎鍋仔
異 鏞

543 埕 tiánn

對應華語 庭院、廣場

例 頭前埕、運動埕
異 庭

544 定定 tiánn-tiánn

對應華語 常常、時常

例 定定去、愛定定運動

545 定定 tiánn-tiánn

對應華語 靜止不動

例 倚定定

546 定著 tiánn-tióh

對應華語 定、一定、安穩

例 已經講定著矣、明仔載定著會落雨、坐予伊定著

547 牢 tiâu

對應華語 欄圈、牢、附著、錄取

例 牛牢、掠予牢、黏牢、考牢大學
異 稠、稠

548 抔 tìm

對應華語 投、擲

例 抔石頭

549 鎮位 tìn-uī

對應華語 佔地方

例 物件鎮位

550 陣 tìn

對應華語 群

例 一陣人、挨挨陣陣、陣頭

551 頂 tíng

對應華語 頂、先前

例 厝頂、一頂帽仔、頂擺

552 亭仔跤 tīng-á-kha

對應華語 騎樓

例 行亭仔跤較涼、佇亭仔跤覘雨
異 亭仔腳、亭仔散

553 有 tīng

對應華語 硬

例 有柴、有米、有篤
異 模

554 溷 tinn

對應華語 滿、溢

例 傷溷、斟予溷
異 淀

555 趟 tiô

對應華語 彈跳、跳動

例 趟跔頓蹄、驚一趟

556 著 tióh

對應華語 對、得、到、必須

例 毋著、著獎、看著、著愛

557 中晝 tióng-tàu

對應華語 中午、午飯

例 透中晝、食中晝

558 得 tit

又 tsit/lit/eh/lih

對應華語 得

例 袂記得、袂比得

559 張持 tiunn-tī

又 tionn-tī

對應華語 小心、注意

例 無張持

560 轉 tng

又 tuánn

對應華語 轉變、返、旋轉、周轉

例 轉南風、見笑轉受氣、轉去、輪仔咧轉、支票小轉一下
異 返

<p>561 頓 tòng ㄊㄨㄣˋ <small>又 tuinn</small> <small>對應華語</small> 頓、蓋(章)、捶打、跌坐 <small>例</small> 顧三頓、頓印仔、頓椅頓桌、頓龜 <small>異</small> 頓</p>	<p>568 著 tōh ㄊㄩㄛˋ <small>又 tióh</small> <small>對應華語</small> 著、點燃、點著、點亮 <small>例</small> 著火、電火點予著 <small>異</small> 燂</p>	<p>575 昨昏 tsa-hng ㄗㄚˋ ㄏㄨㄥ <small>又 tsáh-hng</small> <small>對應華語</small> 昨天 <small>例</small> 伊昨昏無來</p>	<p>582 站 tsām ㄗㄢˊ <small>對應華語</small> 陣子 <small>例</small> 彼站、這站仔</p>
<p>562 搪 tng ㄊㄨㄥ <small>對應華語</small> 遇到 <small>例</small> 搪著同學、拄搪</p>	<p>569 剝 tok ㄊㄨㄛˊ <small>對應華語</small> 剝 <small>例</small> 剝肉、剝斷 <small>異</small> 斲</p>	<p>576 查埔 tsa-poo ㄗㄚˋ ㄆㄨ <small>又 ta-poo</small> <small>對應華語</small> 男子、男性 <small>例</small> 查埔人、查埔囡仔 <small>異</small> 查甫、查夫</p>	<p>583 站節 tsām-tsat ㄗㄢˊ ㄗㄢˊ <small>對應華語</small> 分寸 <small>例</small> 有站節、無站節 <small>異</small> 暫節</p>
<p>563 都 to ㄊㄨ <small>對應華語</small> 都 <small>例</small> 連一字都毋捌</p>	<p>570 啄龜 tok-ku ㄊㄨㄛˊ ㄍㄨ <small>對應華語</small> 打瞌睡 <small>例</small> 上課啄龜</p>	<p>577 紮 tsah ㄗㄚˋ <small>對應華語</small> 攜帶 <small>例</small> 紮錢、紮便當</p>	<p>584 叢 tsâng ㄗㄤ <small>對應華語</small> 棵 <small>例</small> 大叢樹仔、一叢玫瑰 <small>異</small> 叢</p>
<p>564 佗位 tó-uī ㄊㄨㄛˊ ㄨㄟ <small>又 toh-uī</small> <small>對應華語</small> 哪裡 <small>例</small> 欲去佗位、學校佇佗位 <small>異</small> 叨位</p>	<p>571 當做 tòng-tsò ㄊㄨㄥˋ ㄗㄨㄛˋ <small>又 tòng-tsuè</small> <small>對應華語</small> 當做、當作 <small>例</small> 食苦當做食補、共冊當做寶貝</p>	<p>578 鬧 tsáh ㄗㄚˋ <small>對應華語</small> 阻擋、鬧 <small>例</small> 鬧水、水鬧仔 <small>異</small> 截</p>	<p>585 乍 tsànn ㄗㄚˋ <small>對應華語</small> 汨燙、過油 <small>例</small> 乍白菜、乍油</p>
<p>565 倒 tò ㄊㄠˋ <small>對應華語</small> 傾倒、左邊、反向 <small>例</small> 倒掉、倒手、倒頭栽</p>	<p>572 撞 tōng ㄊㄨㄥ <small>對應華語</small> 碰擊、撞 <small>例</small> 撞球、撞著壁、撞一空</p>	<p>579 知 tsai ㄗㄞ <small>對應華語</small> 知道 <small>例</small> 知影、知苦</p>	<p>586 雜唸 tsáp-liām ㄗㄚˋ ㄌㄧㄢˊ <small>又 tsauh-liām</small> <small>對應華語</small> 嘮叨 <small>例</small> 伊真雜唸 <small>異</small> 雜念</p>
<p>566 倒摔向 tò-siàng-hiànn ㄊㄠˋ ㄕㄨㄤˋ ㄏㄩㄢˋ <small>又 tò-siak-hiànn</small> <small>對應華語</small> 向後摔倒 <small>例</small> 跋一下倒摔向、坐無拄好倒摔向</p>	<p>573 杜蚓 tōo-kún ㄊㄨㄛˊ ㄍㄨㄣˊ <small>又 tōo-ún、tōo-kín</small> <small>對應華語</small> 蚯蚓 <small>例</small> 挖杜蚓 <small>異</small> 塗蚓</p>	<p>580 才調 tsái-tiāu ㄗㄞˊ ㄊㄩㄠ <small>對應華語</small> 本事、能力 <small>例</small> 有才調、無才調</p>	<p>587 節 tsat ㄗㄢˊ <small>對應華語</small> 節、節制 <small>例</small> 關節、小節一下</p>
<p>567 就 tō ㄊㄨ <small>又 tióh/tóh/tiō/tsiū</small> <small>對應華語</small> 就…… <small>例</small> 按呢就著 <small>異</small> 著</p>	<p>574 查某 tsa-bóo ㄗㄚˋ ㄅㄨ <small>對應華語</small> 女人、女性 <small>例</small> 查某困、查某人</p>	<p>581 蹺 tsàm ㄗㄚˋ <small>對應華語</small> 踹、蹺、用力踏 <small>例</small> 蹺予伊斷、蹺跛步</p>	<p>588 實 tsat ㄗㄢˊ <small>對應華語</small> 密實、滿、堵塞 <small>例</small> 實穢、實桶桶、實鼻</p>

<p>589 走 tsáu</p> <p>對應華語 跑、逃、賽跑</p> <p>例 四界走、走路、走標</p>	<p>596 參 tsham</p> <p>對應華語 加入、和</p> <p>例 參加、我參你去</p>	<p>603 車 tshia</p> <p>對應華語 車</p> <p>例 計程車、車頭</p>	<p>610 擱 tshih ㄍ jih</p> <p>對應華語 按、壓</p> <p>例 擱電鈴、擱予伊牢</p>
<p>590 走味 tsáu-bī</p> <p>對應華語 失去原味</p> <p>例 這杯咖啡走味矣</p>	<p>597 草蟪仔 tsháu-meh-á</p> <p>對應華語 蚱蜢</p> <p>例 草蟪仔弄雞公</p>	<p>604 刺 tshiah</p> <p>對應華語 編織、繡、刺、縫製</p> <p>例 刺膨紗、刺皮鞋、刺字</p> <p>異 赤</p>	<p>611 粟 tshik</p> <p>對應華語 穀粒、稻穀</p> <p>例 粟仔、粟鳥仔</p>
<p>591 灶 tsàu</p> <p>對應華語 灶</p> <p>例 灶跤、灶頭</p> <p>異 竈</p>	<p>598 冊 tsheh</p> <p>對應華語 書</p> <p>例 冊包、冊店</p>	<p>605 攞 tshiám</p> <p>對應華語 叉、串</p> <p>例 攞仔、李仔攞</p>	<p>612 親像 tshin-tshiünn ㄍ tshān-tshiünn、tshin-tshiönn</p> <p>對應華語 好像、好比</p> <p>例 足親像、親像講…</p>
<p>592 這 tse</p> <p>對應華語 這</p> <p>例 這是啥</p> <p>異 今、即</p>	<p>599 青 tshenn ㄍ tshinn</p> <p>對應華語 綠、青</p> <p>例 青色、青草</p>	<p>606 唱聲 tshiàng-siann</p> <p>對應華語 大聲表達反對或不滿的意見、出言挑釁</p> <p>例 共人唱聲</p> <p>異 倡聲</p>	<p>613 親情 tshin-tsiánn</p> <p>對應華語 親戚</p> <p>例 親情五十、親情朋友</p> <p>異 親成</p>
<p>593 濟 tsē ㄍ tsuē、tserē</p> <p>對應華語 多</p> <p>例 濟話、濟少</p>	<p>600 生份 tshenn-hün ㄍ sinn-hün、senn-hün、tshinn-hün</p> <p>對應華語 陌生、生疏</p> <p>例 驚生份、生份路</p> <p>異 生分、青份、青分</p>	<p>607 倩 tshiànn</p> <p>對應華語 聘僱、僱用</p> <p>例 倩工人、倩車</p>	<p>614 清彩 tshìn-tshái</p> <p>對應華語 隨便、馬虎</p> <p>例 清彩講、毋通清彩</p> <p>異 請裁</p>
<p>594 鑿目 tshák-bák</p> <p>對應華語 刺眼、礙眼</p> <p>例 看了真鑿目</p>	<p>601 青盲 tshenn-mê ㄍ tshinn-mî</p> <p>對應華語 失明</p> <p>例 青盲牛、青盲雞</p> <p>異 青瞑</p>	<p>608 搜 tshiau</p> <p>對應華語 翻動搜尋、攪拌</p> <p>例 搜物件、搜皮箱、搜紅毛塗</p> <p>異 抄</p>	<p>615 清氣 tshing-khì</p> <p>對應華語 乾淨、清潔</p> <p>例 清氣相、愛清氣</p>
<p>595 摻 tsham</p> <p>對應華語 摻、混合</p> <p>例 摻一寡糖、摻鹽</p> <p>異 攪</p>	<p>602 刺毛蟲 tshì-mô-thâng/tshì-moo-thâng</p> <p>對應華語 毛毛蟲</p> <p>例 因仔驚刺毛蟲、刺毛蟲會變尾蝶仔</p>	<p>609 撫 tshiâu</p> <p>對應華語 調整、協商、推拿、挪移</p> <p>例 撫時鐘、撫價數、撫骨、撫徙位、人咧做天咧撫</p>	<p>616 清芳 tshing-phang</p> <p>對應華語 清香、芬芳</p> <p>例 花真清芳、春天花正清芳</p>

<p>617 擤 tshìng ㄊㄨㄥˋ</p> <p>對應華語 擤</p> <p>例 擤鼻</p>	<p>624 吮 tshín ㄊㄨㄣˊ</p> <p>對應華語 (用舌頭)剔出、(用鳥喙)梳理</p> <p>例 吮魚頭、吮魚骨、鳥仔吮毛</p>	<p>631 娶 tshuā</p> <p>對應華語 迎娶</p> <p>例 娶某、嫁娶</p>	<p>638 篁 tshuê ㄊㄨㄟˊ/tshêr</p> <p>對應華語 竹鞭、桿</p> <p>例 篁仔、球篁</p> <p>異 棹</p>
<p>618 穿 tshīng</p> <p>對應華語 穿</p> <p>例 穿衫、食穿</p>	<p>625 創 tshòng</p> <p>對應華語 創、做</p> <p>例 創業、創啥</p>	<p>632 瘕 tshuah</p> <p>對應華語 洩出</p> <p>例 瘕屎、瘕尿</p>	<p>639 揣 tshuē ㄊㄨㄟˊ/tshêr</p> <p>對應華語 找</p> <p>例 揣物件、相揣</p>
<p>619 鮮 tshinn</p> <p>對應華語 新鮮</p> <p>例 鮮魚仔、肉有鮮</p>	<p>626 創治 tshòng-tī</p> <p>對應華語 捉弄、欺負</p> <p>例 創治人、毋通共人創治</p>	<p>633 礫 tshuah</p> <p>對應華語 刨、礫床兒(刨具)</p> <p>例 礫番薯簽、礫冰、菜礫</p> <p>異 擦</p>	<p>640 喙 tshuì</p> <p>對應華語 嘴</p> <p>例 好喙、喙舌</p> <p>異 嘴</p>
<p>620 笑哈哈 tshìò-hai-hai</p> <p>對應華語 哈哈大笑</p> <p>例 聽一下笑哈哈</p> <p>異 笑咳咳</p>	<p>627 趨 tshu</p> <p>對應華語 斜、滑</p> <p>例 趨趨、趨雪</p> <p>異 趨</p>	<p>634 掣 tshuah</p> <p>對應華語 快速拔除</p> <p>例 掣毛、掣斷</p>	<p>641 喙賴 tshuì-phué ㄊㄨㄟˊ-phé</p> <p>對應華語 臉頰</p> <p>例 摸喙賴</p> <p>異 喙哺、嘴哺</p>
<p>621 拭 tshit</p> <p>對應華語 擦、拭</p> <p>例 拭喙、拭仔</p>	<p>628 厝 tshù</p> <p>對應華語 房子、宅</p> <p>例 起厝、厝邊</p> <p>異 茨、戍</p>	<p>635 攢 tshuân</p> <p>對應華語 準備</p> <p>例 物件攢好勢、攢便便</p> <p>異 僕</p>	<p>642 喙脣 tshuì-tûn</p> <p>對應華語 嘴脣</p> <p>例 喙脣焦焦</p> <p>異 嘴唇</p>
<p>622 迤迤 tshit-thô ㄊㄨㄟˊ-thô</p> <p>對應華語 玩耍、遊玩、遊蕩</p> <p>例 好迤迤、出國迤迤、迤迤人</p> <p>異 彳亍、佚陶、得桃、敕桃</p>	<p>629 跣 tshū</p> <p>對應華語 滑</p> <p>例 跣一倒、跣冰</p>	<p>636 扞 tshuann</p> <p>對應華語 刺</p> <p>例 竹扞、扞著</p> <p>異 篾</p>	<p>643 賸 tshun</p> <p>對應華語 剩、有餘</p> <p>例 賸估濟、時間賸估久、有賸</p> <p>異 俸、伸</p>
<p>623 手電(仔) tshíú-tiān(-á)</p> <p>對應華語 手電筒</p> <p>例 用手電(仔)照路</p>	<p>630 焠 tshuā</p> <p>對應華語 帶領、引導、照顧</p> <p>例 焠頭、焠囡仔</p>	<p>637 炊 tshue ㄊㄨㄟˊ/tsher</p> <p>對應華語 蒸</p> <p>例 炊糲、炊粽、炊飯</p>	<p>644 糍 tsî</p> <p>對應華語 麻糍</p> <p>例 麻糍</p> <p>異 糝、糝</p>

<p>645 遮 tsia 又 tsia̍</p> <p>對應華語 這、這裡</p> <p>例 佇遮 異 這</p>	<p>652 針朥 tsiam-tsí</p> <p>對應華語 女紅、針朥</p> <p>例 教查某团做針朥、針朥真幼路</p>	<p>659 唸 tsim</p> <p>對應華語 親嘴、吻</p> <p>例 相唸、唸喙賴</p>	<p>666 舐 tsinn 又 tsñg/tsuñnn/tsī</p> <p>對應華語 舔</p> <p>例 舐指頭仔、舐枝仔冰、舐盤仔</p>
<p>646 遮的 tsia--ê 又 tsua--ê</p> <p>對應華語 這些</p> <p>例 遮的予你 異 遮个</p>	<p>653 煎 tsian</p> <p>對應華語 油煎、油煎食品</p> <p>例 煎魚仔、煎卵、蚵仔煎</p>	<p>660 斟酌 tsim-tsiok</p> <p>對應華語 仔細、留意</p> <p>例 斟酌看、小斟酌一下</p>	<p>667 少 tsió</p> <p>對應華語 少</p> <p>例 少數、至少</p>
<p>647 遮的 tsia ê</p> <p>對應華語 這裡的</p> <p>例 遮的人 異 遮个</p>	<p>654 泔 tsiánn</p> <p>對應華語 (味道)淡、(個性)軟弱</p> <p>例 鹹泔、泔水、軟泔 異 糞</p>	<p>661 舂 tsing</p> <p>對應華語 揍、撞、搗</p> <p>例 相舂、舂著壁、舂米</p>	<p>668 這 tsit</p> <p>對應華語 這</p> <p>例 這陣 異 今、即</p>
<p>648 才 tsiah</p> <p>對應華語 才</p> <p>例 到今你才知、拄才 異 則、即</p>	<p>655 誠 tsiánn</p> <p>對應華語 很、非常</p> <p>例 誠貴、誠好</p>	<p>662 從 tsing 又 tsñg</p> <p>對應華語 自……</p> <p>例 從細漢、從到今</p>	<p>669 這馬 tsit-má 又 tsit-mái/tsit-muá</p> <p>對應華語 現在</p> <p>例 這馬隨來去、這馬幾點 異 即馬、這碼、職馬、這嘛</p>
<p>649 遮 tsiah</p> <p>對應華語 這麼</p> <p>例 遮緊 異 即</p>	<p>656 成 tsiánn</p> <p>對應華語 成</p> <p>例 成人、成百个</p>	<p>663 攪 tsinn</p> <p>對應華語 (硬塞)進去、擠進去、楔子</p> <p>例 攪入去、攪仔 異 掙</p>	<p>670 一寡(仔) tsit-kuá(-á)</p> <p>對應華語 少許、一些</p> <p>例 一寡物件、一寡仔錢</p>
<p>650 遮爾 tsiah-nī</p> <p>對應華語 多麼、這麼</p> <p>例 遮爾嬲、遮爾大 異 遮呢、這呢、即爾</p>	<p>657 照起工 tsiàu-khí-kang</p> <p>對應華語 按部就班</p> <p>例 照起工做、照起工來 異 照紀綱</p>	<p>664 茈 tsínn 又 tsí</p> <p>對應華語 幼、嫩</p> <p>例 茈薑、幼茈 異 芋、嫩</p>	<p>671 守 tsiú</p> <p>對應華語 守</p> <p>例 守空房、守寡</p>
<p>651 食 tsiah</p> <p>對應華語 吃、喝</p> <p>例 食穿、食茶 異 噍、吃</p>	<p>658 寂寞 tsik-bók 又 siok-bók/tsit-bók</p> <p>對應華語 寂寞</p> <p>例 寂寞的心情</p>	<p>665 糲 tsinn</p> <p>對應華語 油炸、油炸食品</p> <p>例 糲甜粿、豆乾糲</p>	<p>672 咒誓 tsü-tsuā</p> <p>對應華語 發誓、詛咒</p> <p>例 毋通清彩咒誓、咒誓予別人死</p>

673 就 tsiū

【對應華語】 就、遷就

例 成就、就業、我就伊

680 煎 tsuann

【對應華語】 燒開、煎煮

例 煎茶、煎藥仔

674 蟹蛛 tsiunn-tsi̍ 又 tsiunn-tsi̍/tsiong-tsi̍r/tsiunn-tsi̍/tsiong-tsi̍

【對應華語】 蟾蜍、癩蝦蟆

例 蟹蛛有毒性、蟹蛛展氣功
異 蟹蟻

681 炸 tsuànn

【對應華語】 炸油、吹牛

例 炸豬油、烏白炸

675 做伙 tsò-hué 又 tsuè-hé、tserè-hér

【對應華語】 一起

例 做伙耍、做伙來去
異 做夥、作夥

682 水雞 tsuí-ke 又 suí-kue/suí-ke/suí-kere

【對應華語】 青蛙

例 釣水雞、炒水雞、水雞跳真遠

676 作稽 tsoh-sit

【對應華語】 種田、工作

例 作稽人、認真作稽
異 做稽

683 陣 tsūn

【對應華語】 陣、時候

例 一陣風、時陣

677 昨日 tsòh-jit 又 tsòh--lit/tsòh--git

【對應華語】 前天

例 昨日我拄著伊

684 拄 tú

【對應華語】 抵、遇到

例 拄著貴人、相拄
異 抵

678 苴 tsū

【對應華語】 墊子、墊

例 椅苴仔、苴枋、尿苴仔、苴報紙

685 注 tù

【對應華語】 賭注、筆（量詞）

例 碧注、拚孤注、一注錢

679 逝 tsuā

【對應華語】 趟、（路）程、行、列

例 行一逝、一逝路、寫一逝

686 駐 tū

【對應華語】 沉浸

例 駐水、駐死

687 蹠 tuà

【對應華語】 在、住

例 蹠飯店、蹠佇遮
異 帶、滯

694 怨嘆 uàn-thàn

【對應華語】 怨恨悲嘆

例 怨嘆月暝、毋免怨嘆

688 (大)肚胠仔(tuā-)tōo-kuai-á 又 (tuā-)tōo-kui-á

【對應華語】 蝌蚪

例 水池仔足濟肚胠仔

695 晏 uànn

【對應華語】 晚、遲

例 晏暝、晏起來

689 綴 tuè 又 tè/tèr

【對應華語】 跟、隨

例 綴人講、綴人時行、綴袂著陣

696 幹 uat

【對應華語】 轉彎

例 幹正引、彎彎幹幹

690 盹龜 tuh-ku

【對應華語】 打瞌睡

例 上課盹龜
異 拄龜、拄病、盹眊

697 越 uat

【對應華語】 轉、回轉

例 越頭、越轉身
異 幹

691 揆 tuh

【對應華語】 戳、刺

例 揆破、揆一空

698 搵 ui

【對應華語】 用尖物旋轉鑽孔

例 親像針咧搵

692 倚 uá

【對應華語】 靠近、依靠

例 倚畫、相倚、倚靠

699 搵 ùn

【對應華語】 蘸、沾

例 搵豆油、搵料

693 冤家 uan-ke

【對應華語】 爭吵、仇人

例 冤家相拍、冤家變親家
異 怨家

700 鬱卒 ut-tsut

【對應華語】 抑鬱、苦悶

例 有夠鬱卒